

 **HONDA**

**NT1100**





## SOMMAIRE

## المحتويات

INTRODUCTION / المقدمة	04
TRANSMISSION À DOUBLE EMBRAYAGE (DCT) / ناقل حركة مزدوج القابض	08
DYNAMIQUE DE CONDUITE / الديناميكية	10
TECHNOLOGIE / تكنولوجيا	14
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUE / المواصفات	18
PHILOSOPHIE HONDA / فلسفة هوندا	22

## Liberté totale

Prenez la route avec style, prestance et une polyvalence totale, libre d'explorer la ville et tout ce qu'elle a à offrir. Ou, si vous préférez les grands espaces, partez pour un voyage inoubliable à travers villes, pays et continents. La seule limite, c'est votre imagination.

## انطلق بحرية

انطلق في شوارع المدينة بأسلوب جريء وثقة لا حدود لها، وإحساس قوي بالذات، وقدرة عالية على تجاوز العقبات، دون الشعور بأي قيود أو حدود تحُول دون اكتشاف جميع تجارب المدينة وفرصها. وإذا كنت تفضل الانطلاق على الطرقات السريعة، فيمكنك الشروع في رحلة طويلة لا تُنسى تقودك إلى بلدان وقارات لم تطأها قدمك من قبل. ولا تنس أنه لا حدود لما يمكنك فعله أو تجربته سوى ما يرسمه لك إبداعك وخيالك.



جميع الصور المستخدمة هي لأغراض التوضيح فقط. قد تختلف المواصفات والميزات والاكسسوارات المذكورة، باختلاف البلد. يُرجى التواصل مع الوكيل المحلي المُعتمد لمزيد من التفاصيل.

2 Toutes les images utilisées sont à des fins d'illustration uniquement. Les spécifications et les caractéristiques individuelles telles que les accessoires peuvent varier selon le pays. Veuillez consulter votre concessionnaire local pour plus de détails.



## Bienvenue dans la nouvelle ère du touring

**Cette sensation. Quand la moto est chargée, et que l'aventure vous attend. Il n'y a rien de comparable.**

Prêt pour l'aventure ? La nouvelle NT1100 offre tout ce dont vous avez besoin en une seule moto. C'est une GT exceptionnelle – conçue pour deux – avec une protection aérodynamique intégrale, une bulle réglable et des valises de série. Elle est aussi équipée d'un moteur bicylindre puissant, d'un ensemble électronique complet et de notre transmission unique à double embrayage à six rapports (DCT).

La NT1100 est également conçue agile pour répondre aux exigences de la ville, avec sa maniabilité légère et sa suspension à grand débattement. La position de conduite a été conçue pour vous permettre d'adopter une conduite sportive ou de vous détendre en admirant le paysage.

L'équipement est, comme vous l'attendez, très complet, avec connectivité smartphone, régulateur de vitesse et poignées chauffantes. Ajoutez une technologie de conduite haut de gamme, telle que des feux de jour à LED (DRL), et il ne vous reste plus qu'une chose à décider. Où souhaitez-vous aller, et jusqu'où ?



## خطوة جادة نحو مستقبل السفر

**الإحساس الذي لا يضاهيه إحساس آخر، عندما تكون الدراجة مجهزة وكل شيء مستعد للانطلاق. مع هوندا، تبدأ المغامرة منذ اللحظة التي يفتح فيها الطريق أمامك.**

فهل أنت مستعد للرحلة؟ توفر لك الدراجة الجديدة NT1100 كل ما هو ضروري في دراجة نارية واحدة متعددة الاستخدامات. تتميز دراجة Grand Touring بتصميم متميز يسع شخصين، ويوفر حماية كاملة من الرياح بواسطة زجاج أمامي قابل للتعديل، وحفائب جانبية واسعة. كما أنها مُعززة بالتجهيزات الضرورية- حيث تتميز بمحرك قومي ثنائي الأسطوانتان، ومجموعة مميزات إلكترونية متقدمة، مع خيار اختيار ناقل الحركة الثنائي القابض بست سرعات حصريًا.

تم تصميم NT1100 مع وضع المرنة الحضرية في الاعتبار، حيث توفر معالجة خفيفة الوزن وسريعة الاستجابة ونظام تعليق طويل المدى. تتميز الدراجة بتوفير وضعية جلوس متعددة؛ فهي تسمح للراكب بالانحناء للأمام للحصول على شعور أكثر ديناميكية ورياضية عندما يكون في حالة مزاجية تطمح إلى الأداء الرياضي، أو الاستقرار في وضع أكثر استقامة واسترخاء للتجول والاستمتاع بالمناظر الطبيعية على جانبي الطريق.

تأتي الدراجة مُجهزة بكل ما يمكنك أن تتخيله في دراجة سياحية عالية المواصفات، حيث تتميز بتكامل الهاتف الذكي، ونظام تثبيت السرعة لرحلات طويلة سهلة، ومقابض مدفأة للحفاظ على راحة يديك في ظل الظروف الباردة. أضف إلى ذلك المزايا المتقدمة مثل مصابيح التشغيل النهارية (DRL)، وفي النهاية يتبقى لك سؤال واحد: إلى أين ستطلق بك رحلتك القادمة؟





## Une moto qui peut tout faire

### Trajets quotidiens, balades du week-end ou touring.

C'est ce qui fait la force de la NT1100. C'est une moto ultra polyvalente. Son moteur sportif, optimisé pour un couple généreux à mi-régime et des montées en puissance enthousiasmantes jusqu'au rupteur, délivre une sonorité d'échappement profonde et distinctive.

Son design élégant, aux lignes aérodynamiques soignées, affiche un style moderne et fluide. La large bulle réglable en 5 positions, associée aux déflecteurs supérieurs et inférieurs, assure une excellente protection contre le vent et les intempéries. La selle est confortable, conçue pour deux, et la position de conduite flexible permet d'alterner engagement dynamique et relaxation.

Les dimensions compactes de la NT1100 sont idéales pour la ville, tout comme sa maniabilité légère et sa suspension souple à grand débattement. Une moto parfaitement équilibrée, prête à vous suivre partout, quel que soit votre programme. C'est exactement pour cela que nous l'avons conçue.



## دراجة نارية واحدة، بإمكانيات لا حصر لها.

### لتشق بها طريقك عبر زحام المدينة، أو لمتعة جولات نهاية الأسبوع، أو لتجوب بها البلاد في راحة تامة.

وهذا أفضل ما تتميز به دراجة NT1100. ألا وهو تعدد استخداماتها المذهل. فقد صُمم المحرك للأداء الرياضي مميز، حيث يُوفر عزم دوران قويًا في النطاق المتوسط؛ ما يجعل القيادة اليومية تفاعلية ومثيرة، كما أنه يتسارع بسلاسة إلى ذروة عالية عند الحد الأقصى للسرعة، مُقدمًا تجربة تسارع مثيرة، في حين يُصدر عادمه صوتًا عميقًا وإيقاعيًا يُضفي طابعًا مميزًا على الدراجة.

بينما يوفر التصميم الانسيابي مظهرًا عصريًا وأنيقًا، في حين يضمن الزجاج الأمامي القابل للتعديل في 5 اتجاهات والعاكسات ذات المستويين توفير حماية ممتازة ضد الريح والطقس من أجل رحلة أكثر راحة. كما يوفر المقعد راحة فخمة لراكبين اثنين ويتوافق بسلاسة مع وضعية ركوب قابلة للتكيف - مثالية سواء أكنتم تستعد لركوب ممتع أو للاسترخاء في رحلة مريحة.

إن الشكل الأنيق والمدمج للدراجة NT1100 يجعل منها رفيقًا مثاليًا للتنقل في شوارع المدينة، في حين توفر معالجتها السريعة ونظام التعليق السلس لمسافات طويلة الراحة والثقة في كل رحلة. دراجة توفر لك مزيجًا من التوازن المثالي فهي مصممة للتعامل مع أي شيء تواجهه في سيرك أينما قادك الطريق. كن واثقًا في أي موقف وابق مستعدًا دائمًا لخطوتك التالية. ولهذا فقد ضُمت هذه الدراجة خصيصًا لك، لكل منعطف أو وجهة تنتظر.



جميع الصور المستخدمة هي لأغراض التوضيح فقط. قد تختلف المواصفات والميزات والاكسسوارات المذكورة باختلاف البلد. يُرجى التواصل مع الوكيل المحلي المُعتمد لمزيد من التفاصيل.

Toutes les images utilisées sont à des fins d'illustration uniquement. Les spécifications et les caractéristiques individuelles telles que les accessoires peuvent varier selon le pays. Veuillez consulter votre concessionnaire local pour plus de détails.



## Option de transmission à double embrayage (DCT)

### Quelle est votre état d'esprit pour la sortie d'aujourd'hui ?

Lorsque vous choisissez votre NT1100, vous pouvez opter pour notre transmission unique à double embrayage à six rapports (DCT), en alternative à la boîte manuelle six rapports de série. Ce système ingénieux fait tout pour vous, en toute fluidité.

Il utilise deux embrayages, chacun commandé indépendamment par un circuit électro-hydraulique. Lors d'un changement de vitesse, le rapport suivant est pré-engagé via l'embrayage inactif. Puis, l'embrayage en cours est désengagé électriquement tandis que le second s'engage simultanément.

Il utilise deux embrayages, chacun commandé indépendamment par un circuit électro-hydraulique. Lors d'un changement de vitesse, le rapport suivant est pré-engagé via l'embrayage inactif.

Puis, l'embrayage en cours est désengagé électriquement tandis que le second s'engage simultanément.



## متوفرة مع ناقل حركة ثنائي القابض

هل أنت مستعد للانطلاق بسرعة أم لمجرد الاستمتاع والاسترخاء؟

عند اختيار NT1100، يكون لديك حرية الاختيار بين ناقل حركة يدوي قياسي بست سرعات أو ناقل الحركة المتقدم الثنائي القابض اليدوي بست سرعات (DCT). المصمم لتغيير سلس بدون قابض. تم تصميم النظام بكفاءة للتكيف مع رحلتك، حيث يقوم النظام بالتفكير نيابة عنك بسلاسة.

يتميز النظام بقابضين منفصلين، يتم التحكم في كل منهما بواسطة دائرة كهروميكانيكية خاصة به. وهذا هو سر روعة ناقل الحركة الثنائي القابض (DCT) - فبينما يتولى أحد القابضين نقل السرعة الحالية، يُجهز الآخر للسرعة التالية، أثناء تغيير السرعة، يقوم النظام بتحرير القابض الأول إلكترونياً في اللحظة التي يتولى فيها القابض الثاني المهمة؛ مما يضمن انتقالاً سلساً دون انقطاع بين التروس.

لا شك أنها هندسة عبقرية بكل معنى الكلمة ببساطة، فالأمر يتلخص في فكرة واحدة واضحة. هذا وتوفر لك الدراجة تحكماً في كل تغيير للسرعة حيث تمنحك أزرار تغيير السرعة على المقود الأيسر تحكماً سريعاً ودقيقاً؛ لتتمكن من تغيير التروس بدقة في أي وقت وفي أي مكان ضمن نطاق دورات المحرك، أو يمكنك الاسترخاء والاستمتاع بالرحلة، ففي الرحلات الطويلة، يتولى ناقل الحركة الثنائي القابض زمام الأمور بتغييرات سلسة للسرعات. وعندما ترغب في قيادة أكثر حماساً، يحسن وضع S الثلاثي المراحل الأداء ليناسب ذوقك.





## Prenez plaisir à changer de direction

### Une direction vive et une tenue de route sûre.

La selle, d'une hauteur de 820 mm, vous enveloppe dans la moto et offre un accès facile au sol, associé à une position de conduite active qui convient aussi bien au confort des longs trajets qu'à l'agressivité sportive, sans oublier toutes les nuances intermédiaires. La NT1100 est une moto qui répond toujours avec précision et légèreté, quelle que soit votre manière de rouler.

Grâce à un cadre en acier dont la rigidité est optimisée pour la solidité, la sensation et la stabilité, les fourches inversées Showa de 43 mm à cartouche et l'amortisseur arrière, relié au bras oscillant en aluminium via le système Pro-Link®, offrent une réponse de suspension remarquable et une précision en virage constante, quelles que soient les conditions. Le débattement de 150 mm à l'avant comme à l'arrière permet une excellente absorption, même sur routes urbaines dégradées. La précharge du ressort arrière est ajustable hydrauliquement en fonction de votre chargement.

La NT1100 est également disponible avec une suspension électrique, qui comprend la suspension Showa Electronically Equipped Ride Adjustment (Showa EERA™). Proposée en complément de la version « standard » dotée de la suspension Showa standard, la NT1100 avec Showa EERA™ offre un amortissement optimisé quelles que soient les conditions de conduite, ainsi que la possibilité de régler la précharge du ressort arrière en roulant.



## نقلات سلسة لانعطافات واثقة.

### توجيه رشيق، وثبات متين.

صُمم المقعد ليمنحك شعورًا منخفضًا وآمنًا، كما لو كنت مُستقرًا داخل الدراجة، وليس جاثمًا عليها. بارتفاع 820 مم، يُساعد المقعد معظم الدراجين في الوصول بسهولة إلى الأرض بأقدامهم؛ مما يُعزز ثقتهم وتوازنهم عند التوقف. كما أن وضعية الركوب مستقيمة ومُحكمة، ما يجعله مثاليًا للرحلات الطويلة والقيادة الرياضية. كل رحلة تبدو بديهية وتحت السيطرة - وسواء أكنت تنحني يمنة ويسرة عبر الزوايا أو تنطلق على الطريق المفتوح، فإن NT1100 تستجيب بدقة سريعة وثبات يمكن الاعتماد عليه.

أما هيكل NT1100 فقد صُمم ليمنحك الثقة والتحكم. يضمن الهيكل الفولاذي المقوى توفير قوة عالية واستجابة ممتازة للطريق، بينما توفر شوكات Showa USD مقاس 43 مم وممتص الصدمات الخلفي - المتصلان عبر Pro-Link® بذراع التآرجح المصنوع من الألومنيوم - نظام تعليق سريع الاستجابة يتكيف بسلاسة مع جميع أنواع الطرق. والنتيجة هي انعطاف سلس وهادئ، سواء أُنبتت تتجول أو تتخطى المنعطفات الحادة. وبفضل مسافة حركة تُقدر بـ 150 مم في كلا الطرفين، يمتص نظام التعليق الصدمات والأسطح غير المستوية بسلاسة؛ مما يجعله مثاليًا لشوارع المدينة وما حولها. كما يتيح لك نظام التحميل الخلفي المسبق القابل للتعديل هيدروليكيًا ضبط الإعدادات بدقة لتناسب حمولتك.

وتقدم NT1100 أيضًا نسخة التعليق الكهربائي، المجهزة بنظام تعديل الركوب المجهز إلكترونيًا المتقدم من Showa (Showa EERA™) للتحكم في التخميد المستجيب في الوقت الفعلي. يتوفر نظام Showa EERA™ المتطور كترقية إلى NT1100 القياسي المجهز من Showa، ويوفر تخميدًا محسنًا مصممًا خصيصًا لكل سيناريو ركوب - ويسمح لك بضبط الحمل المسبق للناض الخلفي أثناء التنقل للحصول على قدرة تكيف لا مثيل لها.



Toutes les images utilisées sont à des fins d'illustration uniquement. Les spécifications et les caractéristiques individuelles telles que les accessoires peuvent varier selon le pays. Veuillez consulter votre concessionnaire local pour plus de détails.

جميع الصور المستخدمة هي لأغراض التوضيح فقط. قد تختلف المواصفات والميزات والاكسسوارات المذكورة باختلاف البلد. يُرجى التواصل مع الوكيل المحلي المُعتمد لمزيد من التفاصيل.



## Prête pour les longues distances

**En voyage, à deux et avec un chargement complet, vous avez besoin de performances solides.**

Dès que vous tournez la poignée. Et c'est exactement ce que la NT1100 fournit. Son moteur bicylindre musclé délivre un couple de 112 Nm dès les bas régimes, idéal pour les dépassements en toute sérénité et une conduite détendue. Il monte aussi en régime en douceur, avec une poussée exaltante, tout en offrant une sonorité profonde, rythmée et pleine de caractère.

Nous avons conçu le reste de la NT1100 pour que vous puissiez en profiter pleinement : le réservoir de 20,4 litres offre une autonomie potentielle d'environ 400 km (mode WMTC), tandis que la bulle et le carénage protègent efficacement du vent et des intempéries, offrant un cocon d'air calme pour la conduite.



Toutes les images utilisées sont à des fins d'illustration uniquement. Les spécifications et les caractéristiques individuelles telles que les accessoires peuvent varier selon le pays. Veuillez consulter votre concessionnaire local pour plus de détails.

## مجهزة للرحلات الطويلة

**عندما يكون الطريق طويلًا والحمولة ثقيلة، يصبح الأداء مهمًا.**

أدر دواسة الوقود واشعر باندفاعه! هذا بالضبط ما صُممت NT1100 من أجله يوفر نظام الأسطوانتين في المحرك قوة سلسلة وثابتة، كما يمنحه عزم الدوران البالغ 112 نيوتن متر قوة سحب هائلة؛ مما يُسهّل تجاوز المركبات الأخرى دون عناء كبير، والاستمتاع بقيادة مريحة وسلسلة دون الحاجة إلى تغيير التروس باستمرار أو الضغط على المحرك بقوة. تتسارع الدراجة النارية بسلاسة إلى الخط الأحمر؛ مما يوفر دفعة مثيرة من الطاقة، في حين تم ضبط محركها بدقة لإنتاج صوت عميق ونابض ومميز وهو الأمر الذي يعزز تجربة القيادة الشاملة.

صممت هوندا دراجة NT1100 ليس من أجل القوة فحسب، بل تحقيقًا للطابع العملي وراحة السائق في الرحلات الطويلة. يتيح لك خزان الوقود الكبير سعة 20.4 لترًا تقطع مسافة 400 كيلومتر تقريبًا بملء واحد (وفقًا لمعايير اختبار WMTC). في الوقت نفسه، صُمم الزجاج الأمامي والغطاء الأمامي لحماية السائق من الرياح والطقس، مما يُشكّل جيتًا هوائيًا هادئًا ومريحًا حول السائق أثناء القيادة - حتى عند سرعات الطرق السريعة.



جميع الصور المستخدمة هي لأغراض التوضيح فقط. قد تختلف المواصفات والميزات والاكسسوارات المذكورة باختلاف البلد. يُرجى التواصل مع الوكيل المحلي المُعتمد لمزيد من التفاصيل.



## Équipement haut de gamme

### Tout ce qu'il faut pour avancer en toute facilité.

À vitesse autoroutière, soutenue, une aérodynamique efficace est essentielle au confort. En plus de la protection assurée par le carénage profilé, des déflecteurs supérieurs dirigent le flux d'air autour des bras, tandis que des déflecteurs inférieurs protègent les jambes des éclaboussures. La bulle propose 5 réglages en hauteur et en inclinaison – sur une course totale de 164 mm entre la position haute et la position basse. En position basse, l'air est dévié au niveau des épaules ; en position haute, il passe au-dessus du casque.

D'autres éléments, pensés pour simplifier la vie sur deux roues, ne sont pas oubliés. En plus des valises (compactes pour la ville mais spacieuses pour les longs trajets), vous bénéficiez de poignées chauffantes, de prises USB/ACC, ainsi que d'un porte-bagages arrière pratique. Une béquille centrale facilite également l'entretien de la roue arrière et de la chaîne.



Toutes les images utilisées sont à des fins d'illustration uniquement. Les spécifications et les caractéristiques individuelles telles que les accessoires peuvent varier selon le pays. Veuillez consulter votre concessionnaire local pour plus de détails.

## مزايا فائقة

### جميع المزايا التي تحتاج إليها لقيادة سلسة وواثقة.

عند السرعات العالية، يصبح تدفق الهواء السلس أمرًا بالغ الأهمية. تعمل العاكسات العلوية على تعزيز التصميم الانسيابي للغطاء، حيث تعمل على توجيه الرياح بعيدًا عن ذراعك لتحقيق راحة أكبر، بينما تساعد العاكسات السفلية على إبقاء رذاذ الطريق والمياه بعيدًا عن ساقيك - مما يعزز الحماية في جميع الأحوال الجوية. يمكن تعديل الزجاج الأمامي في (5) خمس مراحل لكل من الارتفاع والزوايا؛ مما يسمح بنطاق يبلغ 164 ملم بين أعلى إعداداته وأدناها. في أدنى إعداد له، يعمل الزجاج الأمامي على توجيه تدفق الهواء بشكل أنيق حول كتفك؛ وعند رفعه لأعلى، يقوم بتوجيه الهواء لأعلى وفوق خوذتك.

عند تصميم الدراجة النارية، لم تُركز هوندا على المزايا الرئيسية فحسب، بل اهتمت أيضًا بالتفاصيل العملية الصغيرة التي تُحسن راحة القيادة اليومية. ولم تقتصر هوندا على راحة القيادة فحسب، بل حرصت على راحة الراكب أيضًا. فبالإضافة إلى حقائب السفر الرشيقة والواسعة التي تُناسب المدينة، ستحصل على مقابض مُدفأة لمزيد من الراحة في الأيام الباردة، ومنافذ USB وملحقات عملية لشحن أجهزتك، وحامل خلفي عملي يُضيف سعة حمولة إضافية للرحلات الطويلة أو المهام اليومية. هذا ويوفر الحامل المركزي دعمًا ثابتًا؛ مما يجعل صيانة السلسلة أمرًا أسهل من خلال توفير وصول أفضل.



جميع الصور المستخدمة هي لأغراض التوضيح فقط. قد تختلف المواصفات والميزات والاكسسوارات المذكورة، باختلاف البلد. يُرجى التواصل مع الوكيل المحلي المُعتمد لمزيد من التفاصيل.



### 1. Un style touring inédit

La NT1100 offre une polyvalence GT sans compromis et se joue des routes sinueuses comme des longues autoroutes. Une toute nouvelle forme de conduite.

### 2. Transmission à double embrayage (DCT) (en option)

La boîte DCT à six rapports s'adapte à toutes vos envies : choisissez des passages manuels rapides avec les gâchettes au guidon, ou laissez la transmission s'occuper de tout, en douceur et avec efficacité.

### 3. Expérience de conduite active

La position de conduite modulable permet aussi bien un pilotage détendu en touring qu'un style plus sportif, toujours avec une protection optimale contre le vent.

### 4. Sonorité profonde et rythmée du bicylindre

Découvrez un moteur conçu pour offrir une réponse rapide et fluide à chaque sollicitation. Tournez la poignée, et profitez pleinement des sensations.

### 5. Écran tactile TFT 6,5 pouces avec connectivité complète

Accédez facilement à la navigation et aux appels de votre smartphone via Apple CarPlay®, Android Auto® et Bluetooth®, ainsi qu'à la sélection du mode de conduite.

### 6. Technologies de pointe pour la conduite

Cinq modes de conduite pour des performances optimales, avec HSTC (antipatinage) et Wheelie Control. Les DRL (feux de jour) et l'ESS (signal de freinage d'urgence) renforcent la visibilité pour une sécurité accrue.

### 7. Moteur de 1100 cm<sup>3</sup> optimisé pour l'accélération et une sonorité marquante

Un couple généreux à mi-régime, des accélérations franches, une montée en régime fluide jusqu'au rupteur et une conduite détendue sur autoroute. Le tout avec une signature sonore profonde et vibrante.

### 8. Haute spécification en standard

Valises, déflecteurs haut/bas, poignées chauffantes, régulateur de vitesse, ports USB/ACC, porte-bagages arrière et béquille centrale.

### 9. Bulle réglable

Comprend des poignées chauffantes, le régulateur de vitesse, des prises USB/ACC, un porte-bagages arrière et une béquille centrale. Les valises et les déflecteurs de jambes supérieurs et inférieurs ne sont pas montés de série.

### 10. Conduite légère et agile avec suspension à long débattement

Cadre en acier optimisé, fourche Showa USD 43 mm – suspension électronique disponible en option – et débattement de 150 mm à l'avant et à l'arrière pour une conduite précise et confortable.

### 11. Plus de 400 km d'autonomie

Un réservoir de 20,4 litres et l'efficacité du moteur vous offrent des possibilités de longues escapades.



Toutes les images utilisées sont à des fins d'illustration uniquement. Les spécifications et les caractéristiques individuelles telles que les accessoires peuvent varier selon le pays. Veuillez consulter votre concessionnaire local pour plus de détails.

جميع الصور المستخدمة هي لأغراض التوضيح فقط. قد تختلف المواصفات والميزات والاكسسوارات المذكورة، باختلاف البلد. يُرجى التواصل مع الوكيل المحلي المُعتمد لمزيد من التفاصيل.

**1. مظهر سياحي يبرز متألقاً من بين الحشود**  
توفر NT1100 مرونة GT ومقدرة عالية على التكيف مع الرحلات الطويلة - فهي مصممة للتعامل مع الطرق المتعرجة والطرق السريعة المفتوحة بنفس الثقة. كل ذلك دون التضحية بالراحة أو الأداء. تبدأ هنا مرحلة جديدة في عالم جولات الدراجات النارية.

**2. ناقل الحركة الثنائي القابض (DCT) (خيار DCT)**  
سواء أكنيت تتوق إلى التحكم الكامل أو إلى رحلة أكثر استرخاءً، فإن ناقل الحركة الثنائي القابض اليدوي بست سرعات (DCT) يتكيف بسلاسة - اضغط على مبدلات التروس اليدوية السريعة، أو دع ناقل الحركة الثنائي القابض يتولى المهمة للحصول على تحولات سلسة وخالية من المتاعب تتناسب مع سرعتك.

**3. اشعر بحركة الطريق تنبض بالحياة**  
سواء أكنيت في حالة مزاجية للقيام برحلات طويلة مريحة أو دفعة قوية من الطاقة الرياضية، فإن وضع الركوب القابل للتكيف يسمح لك بتغيير الأنماط بسهولة - مع البقاء محمياً بالكامل من الرياح طوال الوقت.

**4. صوت عادم غني وناض من محرك الأسطوانتين**  
استمتع بأداء دقيق يمنحك تسارعاً سريعاً وسلساً عند الطلب قم بزيادة السرعة واستمتع بالرحلة.

**5. شاشة TFT عالية الدقة تعمل باللمس مقاس 6.5 بوصة، يمكن أن تحصل بأجهزة مثل الهواتف الذكية عبر البلوتوث أو وسائل أخرى.**  
قم بمزامنة هاتفك الذكي بسهولة للملاحة والمكالمات والمزيد مع Apple CarPlay® و Android Auto® والتكامل مع Bluetooth®, بالإضافة إلى التحكم في اختيار وضع القيادة البيهبي.

**6. تكنولوجيا القيادة المتقدمة**  
يمكنك الاختيار من بين خمسة أوضاع قيادة ديناميكية، تم تصميم كل منها لتحقيق أقصى قدر من الأداء مع نظام التحكم في عزم الدوران القابل للتحديد من هوندا (HSTC) ونظام التحكم بالحركة اليهوائية. تعمل أضواء التشغيل النهارية (DRL) وإشارة التوقف في حالات الطوارئ (ESS) على تعزيز مستويات الرؤية على الطريق، مما يعزز السلامة العامة.

**7. محرك سعة 1100 سم مكعب لتسارع مثير ونغمة عادم مميزة تحول كل لغة من دواسة الوقود إلى حضور قوي ومميز.**  
يوفر المحرك عزم دوران قوياً في المدى المتوسط وتسرّعاً واضحاً، مع زيادة سلسة إلى الخط الأحمر وهدوء لا مثيل له لركوب الطرق السريعة الهادئة. تتميز كل لحظة بصوت عادم غني وإيقاعي يضيف طابعاً مميزاً لكل رحلة.

**8. مواصفات متميزة قياسية**  
تشمل مقابض مدفأة، مثبت السرعة، منافذ USB/ACC، ستاند خلفي وستاند مركزي، الحقائب الجانبية وعاكس السائق العلوية والسفلية عبر مُجهزة قياسية.

**9. زجاج أمامي قابل للتعديل**  
استمتع بالراحة الكاملة مع التعديل اليدوي بخمسة (5) مستويات للزجاج الأمامي؛ إذ يمكنك خفضه إلى مستوى منخفض للاستمتاع بأجواء مفتوحة ومنعشة، أو رفعه إلى مستوى مرتفع للحصول على أقصى قدر من الحماية ضد الرياح والطقس.

**10. تحكم سريع مع نظام تعليق مُصمم للمسافات الطويلة**  
يتميز نظام التعليق في الدراجة بإطار هيكلي من الفولاذي المتطور، وشوكة Showa 43 مم USD المتميزة (مع نظام تعليق إلكتروني اختياري)، ومسافة تعليق أمامية وخلفية قدرها 150 مم تعمل معاً لتوفير معالجة دقيقة وركوب سلس دون عناء عبر جميع التضاريس.

**11. تغطي مسافة تزيد على 400 كيلومتر بملء خزان**  
بفضل خزان الوقود سعة 20,4 لترًا والمحرك المصمم لتحقيق الكفاءة المثالية، ستستمتع بفترات أطول بين عمليات التعبئة.

## Specifications

# NT1100

### Moteur

Type de moteur	Bicylindre parallèle, 4 temps, 8 soupapes, refroidi par liquide, vilebrequin à 270° et Uni-cam®
Cylindrée (cm <sup>3</sup> )	1,084
Puissance maximale	75 kW à 7 500 tr/min
Couple maximal	112 Nm à 5 500 tr/min
Consommation de carburant / Émissions	19.9 Km/L (env. 6 L/100 km) / 116 g/km

### Châssis, dimensions et poids

Longueur × largeur × hauteur (mm)	2 240 × 860 × 1 340
Hauteur de selle (mm)	820
Empattement (mm)	1,535
Poids en ordre de marche (kg)	238 kg + 12 kg (valises) 248 kg + 12 kg (valises) (DCT) 249 kg + 12 kg (valises) (DCT ES)

### Roues, suspension et freins

Freins (avant/arrière)	Double disque flottant de 310 mm avec étrier 4 pistons à montage radial / disque de 256 mm avec étrier simple piston
Pneus (avant/arrière)	120/70ZR17 M/C (58W) / 180/55ZR17 M/C (73W)
Suspension avant	Fourche télescopique inversée SHOWA™ de type SFF-BP 43 mm avec molette de réglage de précharge, débattement de 150 mm.
Suspension arrière	Bras oscillant monobloc en aluminium avec Pro-Link® et amortisseur SHOWA™ à gaz, molette de réglage hydraulique de la précharge, débattement de 150 mm.

### Couleurs

### الألوان



Matt Warm Ash Metallic  
رمادي معدني غير لامع

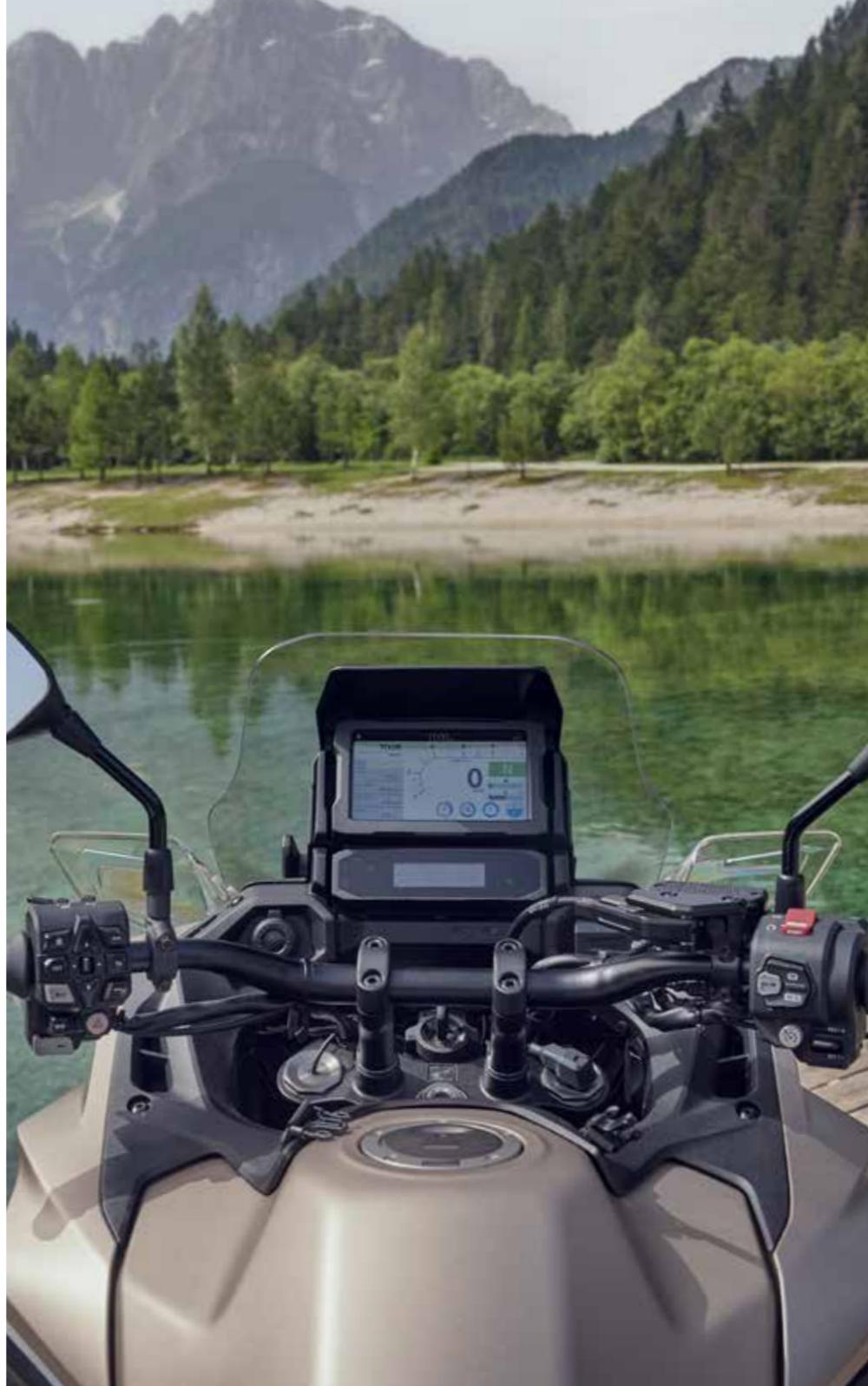


Gunmetal Black Metallic  
أسود معدني



Pearl Hawkseye Blue  
أزرق لؤلؤي

Toutes les images utilisées sont à des fins d'illustration uniquement. Les spécifications et les caractéristiques individuelles telles que les accessoires peuvent varier selon le pays. Veuillez consulter votre concessionnaire local pour plus de détails.



## المواصفات

# NT1100

### المحرك

نوع المحرك	مُحرك رباعي (4) الأشواط، ذي 8 صمامات متوازية مزدوجة مع عمود مرفقي 270 درجة ونظام Uni-Cam® يعمل بنظام التبريد السائل.
إزاحة المُحرك (سم 3)	1,084
الحد الأقصى لقوة المُحرك	75 كيلو وات @ 7,500 دورة في الدقيقة
الحد الأقصى لعزم الدوران	112 نيوتن متر @ 5,500 دورة في الدقيقة
معدل استهلاك الوقود/ انبعاثات العادم	19.9 كم/لتر، 116 جم/ كم

### الشاسيه، الأبعاد والوزن

الطول × العرض × الارتفاع (مم)	2,240 × 860 × 1,340
ارتفاع المقعد (مم)	820
قاعدة العجلات (مم)	1,535
وزن الدراجة النارية فارغة (كجم)	238 كجم، بالإضافة إلى 12 كجم إضافية للحقائب الجانبية. 248 كجم، بالإضافة إلى 12 كجم إضافية للحقائب الجانبية (موديل DCT): 249 كجم، بالإضافة إلى 12 كجم إضافية للحقائب الجانبية (موديل DCT ES):

### العجلات ونظام التعليق والمكابح

المكابح (الأمامية/ الخلفية)	يتميز نظام المكابح الأمامي بأقراص عائمة مزدوجة مقاس 310 مم مع فرابر رباعية المكابح مثبتة شعاعياً لضمان قوة توقف دقيقة، بينما يستخدم الجزء الخلفي قرصاً مقاس 256 مم مع فرابر أحادي المكبس؛ مما يضمن أداءً كبح متحكم فيه.
الإطارات (الأمامية/ الخلفية)	120/70ZR17M/C / 180/55ZR17M/C
نظام التعليق الأمامي	شوكة تلسكوبية مقلوبة 43 SHOWA™ مع SFF-BP مع منظم حمل مسبق على شكل قرص؛ مما يوفر مسافة تعليق تبلغ 150 مم.
نظام التعليق الخلفي	ذراع متأرجح أحادي الكتلة من الألومنيوم مع Pro-Link®. مقترناً بمثبت SHOWA™ المشحون بالغاز ومنظم حمل مسبق هيدروليكي على شكل قرص؛ مما يوفر 150 مم.



جميع الصور المستخدمة هي لأغراض التوضيح فقط. قد تختلف المواصفات والميزات والاكسسوارات المذكورة، باختلاف البلد. يُرجى التواصل مع الوكيل المحلي المُعتمد لمزيد من التفاصيل.



## Quelle sera votre prochaine destination ?

### Vous attendiez ce moment.

La semaine de travail est terminée. C'est l'heure d'explorer, le temps d'un week-end. Votre NT1100 est prête, pour deux. Quelle est votre destination ? Vous avez une idée en tête, une partie du trajet est enregistrée sur votre téléphone. Mais l'autre partie... ce sera la surprise, voulue. Et que cherchez-vous ? Quelque chose d'unique. Cette sensation que seul le voyage à moto peut offrir. Elle vous attend, là dehors.

## خطوة لمغامرات جديدة

### لطالما انتظرت هذه اللحظة منذ أمد بعيد.

انتهى أسبوع العمل؟ رائع، لأن الوقت قد حان لفتح الطريق وتكتب مغامرتك. دراجتك هوندا NT1100 جاهزة، ومحملة بكامل طاقتها لشخصين مستعدين لاكتشاف عالم جديد. أين الخطة؟ موجودة جزئياً على هاتفك. أما الباقي، فمفاجأة مقصودة تضيف للمغامرة نكهتها. أنت لا تبحث فقط عن وجهة — بل عن الإحساس. ذاك الإحساس الفريد الذي لا تمنحه إلا رحلة على دراجة نارية، إحساس الحرية والانطلاق. وهو هناك، ينتظرك... بين أول منعطف وآخر غروب.



Les caractéristiques peuvent varier selon les pays. Veuillez consulter votre concessionnaire local pour obtenir de plus amples informations.

جميع الصور المستخدمة هي لأغراض التوضيح فقط. قد تختلف المواصفات والميزات والاكسسوارات المذكورة باختلاف البلاد. يُرجى التواصل مع الوكيل المحلي المُعتمد لمزيد من التفاصيل.

# Passionné. Pilote. Rêveur.

**Chez Honda, nous ne croyons pas aux solutions de facilité. Ne jamais se contenter de moins que l'excellence. Ne jamais s'arrêter. C'est notre conviction.**

Une philosophie qui nous pousse à ne jamais considérer que le travail est terminé. C'est pourquoi nous repoussons sans cesse les limites de chaque moto. Voilà pourquoi nous visons l'excellence, en repoussant les frontières de l'innovation, de l'ingénierie et du développement. Encore. Et encore.

C'est ce qui nous permet d'être pionniers – moteur 4 temps en ligne, boîte DCT, ou encore airbag pour moto. C'est ce qui nous pousse à aller au-delà des standards, à défier le statu quo du marché moto.

C'est cet esprit d'audace et d'inquiétude créative qui nous pousse à aller toujours plus loin – et que nous transmettons à chaque pilote Honda, pour l'emmener vers sa prochaine aventure. Vers la liberté absolue. Vers le prochain grand rêve.

Car, au fond, ce sont nos rêves qui nous font avancer.



# الشغف. الريادة. الحلم.

**في شركة هوندا، نؤمن بالسعي المستمر إلى التميز، فلا نركن إلى الراحة ولا نميل إلى الخمول بل نواصل السعي الدؤوب والعمل المستمر.**

وهي الفلسفة القائمة على عدم شعورنا أبدًا بالرضا عما نصل إليه ونحققه، بل السعي دائمًا نحو المزيد. ولعل هذا السعي الدؤوب نحو التميز هو الذي يدفعنا إلى تجاوز الحدود باستمرار لاستكشاف إمكانيات جديدة لدراجاتنا النارية. ولهذا السبب فإننا نسعى باستمرار إلى تحقيق النجاح الباهر، ودفع حدود الابتكار والهندسة والتطوير إلى أبعد مدى ودون توقف على الإطلاق. ثم نكرر تلك الإنجازات مرات ومرات

ولهذا السبب نحن دائمًا في طليعة الابتكارات الهندسية، حيث نقدم تقنيات رائدة مثل المحرك (4) الرباعي الأشواط، وناقل الحركة المزوج القابض، والوسائد الهوائية للدراجات النارية. ولهذا السبب فإننا ندفع أنفسنا إلى ما هو أبعد مما هو موجود بالفعل، ولا نتردد أبدًا في تحدي معايير سوق الدراجات النارية وإعادة تعريفها.

هذا الدافع المتواصل يقودنا نحو الأمام، كما يلهم الدراجين للشروع في مغامرات جديدة، وتجربة الشعور المطلق بالحرية وملاحقة الهدف الكبير التالي.

لأنه وفي نهاية المطاف، فإن أحلامنا وطموحاتنا هي التي تلهمنا وتدفعنا نحو الأمام



**HONDA**  
The Power of Dreams

**How we move you.**  
CREATE ▶ TRANSCEND, AUGMENT

من الضروري قراءة دليل المالك وفهمه جيدًا حتى وإن كنت من المُحترفين الذين يمكنهم قيادة الدراجات النارية ببراعة وثقة عليك التعرف على إمكانيات الدراجة وقدراتها يساعدك الانتباه على توقع ما قد يفعله الآخرون على الطريق عليك مراقبة السائقين الآخرين على الطريق بعناية. استخدم المكابح ميكراً لتمنح نفسك وقتاً كافياً ارتد دائماً خوذة مونتومة ومعدات سلامة عالية الجودة، وحافظ على لياقتك، ولا تركب أبداً بعد تناول المشروبات الكحولية، إن كونك ماهراً ومهذباً على الطريق يُظهر أنك راكب أنيق. تحتفظ شركة هوندا المحدودة للسيارات (Honda Motor Co. Ltd) بحقها في تغيير المعدات أو المواصفات أو تعديلها في أي وقت دون إشعار مسبق. التفاصيل والألوان والأوصاف والرسوم التوضيحية هي لأغراض استرشادية فقط. نظراً لأن المواصفات أو المعدات قد تتغير في بعض البلدان، فإنه يرجى التحقق من هذا الأمر مع وكيل هوندا القريب منك.

**ROULEZ AVEC STYLE** Lisez attentivement le manuel du propriétaire. Apprenez à bien connaître votre véhicule et ses capacités. La concentration favorise l'anticipation. Observez les comportements des autres usagers de la route. Freinez toujours bien à l'avance. Portez toujours un casque et un équipement de qualité. Roulez lorsque vous êtes en forme et JAMAIS après avoir consommé de l'alcool. Une conduite sûre et la courtoisie sont les marques d'un pilote expérimenté et élégant. Honda Motor Co. Ltd se réserve le droit de modifier les équipements et les spécifications à tout moment sans préavis. Les détails, coloris, descriptions et illustrations sont fournis à titre d'informations uniquement. Les équipements ou spécifications pouvant varier selon les pays, veuillez consulter votre concessionnaire Honda.

[www.honda-mideast.com](http://www.honda-mideast.com)